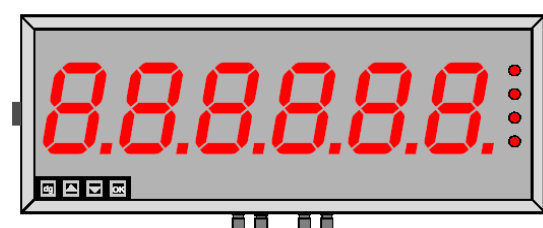


DISP-FPXX

INDICATEUR/CONTROLEUR GRAND FORMAT A ENTREE PROCESS



DISP-FP4x (4 digits)



DISP-FP6x (6 digits)

1. AVERTISSEMENTS	2
2. INTRODUCTION	3
3. DESCRIPTION GENERALE	4
4. CONNECTIONS	5
4.1. Carte d'alimentation	5
4.2. Signal	6
4.3. Connecteur pour boutons de programmation à distance	6
5. LUMINOSITE DE L'AFFICHEUR	7
6. ETALONNAGE DE L'AFFICHEUR	7
6.1. Direct Calibration	8
6.1.1. Etalonnage plein échelle	8
6.1.2. Etalonnage du Zéro	9
6.2. Etalonnage théorique et point décimal	10
6.2.1. Point décimal & Full Scale	10
6.2.2. Etalonnage bas d'échelle	11
7. FILTRAGE DU SIGNAL / MOYENNE	12
8. ARRondi DES DERNIERS DIGITS 1, 2, 5, 10, 20 OU 50	12
9. CODES D'ERREURS ET DETECTION D'ERREURS	13
10. WASTE ELECTRICAL ELECTRONIC EQUIPMENT (WEEE)	14
11. SPECIFICATIONS	15
12. DIAGRAMMES DES MENUS DE CONFIGURATION	16
12.1. Paramètres	16
12.2. Modes d'étalonnage	16
12.3. DIRECT calibration – Enregistrement plein échelle / Enregistrement du zéro	16
12.4. THEORETICAL – Entrée plein échelle / Entrée du zéro	17
12.5. Changer la virgule	17
12.6. Tare	17
13. CERTIFICAT DE CONFORMITE CE	18

1. AVERTISSEMENTS

Veuillez lire attentivement le manuel ainsi que les mises en garde. Installez et mettez en route l'unité SEULEMENT lorsque vous êtes sûr d'avoir couvert tous les aspects ci-dessous.



Vérifiez que le modèle et l'alimentation correspondent bien à votre application avant d'installer le produit.



Connectez le produit en accord avec les normes IEE, IEC61010 et NFPA:70



Un fusible classe T de 1A doit être utilisé pour protéger l'alimentation en 230V, 2A pour 110V et 10A pour les alimentations à courant continu 11-30 VCC.



Des tensions dangereuses représentant un risque d'électrocution peuvent être présentes. Ne touchez en aucun cas les fils électriques ou le circuit électrique une fois l'unité mise sous tension.



Ajustez les Switchs et/ou les connections seulement lorsque l'unité est hors tension.



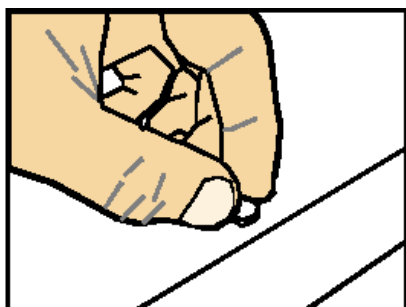
Connectez l'alimentation seulement quand la boîte est fermée.



Assurez-vous que toutes les vis des connecteurs et vis arrière soient bien serrées avant de mettre l'unité sous tension.



Pour l'entretien, utilisez uniquement un chiffon humidifié pour nettoyer l'afficheur.



Note sur les vis de la face arrière

La face arrière est fixée avec de vis à serrage manuel.

Les vis doivent être serrées uniquement à la main, sans outils. L'utilisation d'outils peut détruire le filetage interne.

**Priorité à la Sécurité..... Ne faites aucune supposition.... Toujours vérifier deux fois
En cas de doutes, demandez l'assistance d'une personne QUALIFIEE pour vous aider.**

2. INTRODUCTION

N'hésitez pas à nous contacter si vous avez besoin d'aide, souhaitez exprimer une plainte ou si vous avez des suggestions pour l'amélioration de nos produits ou nos services

Si vous nous contactez au sujet d'un appareil déjà en votre possession, merci de nous indiquer le modèle et le numéro de série afin que nous puissions vous répondre avec précision et rapidité.

Ce produit est garanti 1 an. Nous réparerons ou remplacerons tout indicateur présentant un défaut de matière ou de main-d'œuvre. Cette garantie ne couvre pas un usage abusif du matériel ou un accident.

Si vous nous retournez un afficheur pour réparation, veuillez indiquer une description détaillée du problème et le nom d'une personne de contact pour toute question.

IMPORTANT

Si l'indicateur est une pièce vitale pour votre installation, il est souhaitable d'envisager l'achat d'un deuxième appareil pour couvrir une éventuelle panne ou un accident.

Pendant les périodes de fermeture de l'usine, un délai de plusieurs semaines peut être nécessaire au renouvellement d'un appareil, ou il est possible que nous n'ayons pas en stock l'appareil faisant l'objet de votre commande urgente.

Si vous souhaitez une livraison urgente, les coûts de transport rapide et garanti vous seront facturés. Les réparations sous garantie et les remplacements seront renvoyés en transport standard à vos frais.

Nous n'offrons pas de compensations financières pour pertes dues au dysfonctionnement de cet appareil.

Nous pensons qu'il est préférable de vous avertir dès à présent des délais et coûts éventuels plutôt qu'en situation de panique. L'achat d'un appareil de rechange peut éviter ces problèmes.

Nous nous efforçons d'améliorer constamment nos produits et nos services, des modifications peuvent donc être apportées aux produits. Merci de conserver précieusement ce manuel dans un lieu sûr, car les nouveaux manuels concernant des versions plus récentes peuvent ne plus décrire votre matériel avec autant de précision.

Nous espérons que ces instructions sont assez précises. La conception et la fabrication de nos produits ont fait l'objet de toute notre attention. N'hésitez pas à nous contacter si vous trouvez des erreurs dans ce manuel.

3. DESCRIPTION GENERALE

La fonction principale de cette série est d'afficher une valeur numérique de la variable traitée.

Plusieurs options sont disponibles, comme des alarmes, une sortie analogique, une sortie série RS232, RS485, RS422 ou encore n'importe quelle combinaison de ces options.

Les afficheurs sont programmés (configurés) en utilisant les boutons en face avant. Lorsque la configuration est terminée, les boutons peuvent être verrouillés. Mais vous pouvez connecter une boîte à 4 boutons poussoir pour réaliser des modifications alors que l'afficheur est monté à un endroit inaccessible.

Deux types d'alimentations sont disponibles: 100 - 240 VCA ou 11 - 30 VCC

Sécurité



Attention: Risque d'électrocution si cet instrument n'est pas installé correctement



Attention: Danger ! Lire le manuel en entier avant toute installation.

Respectez tous les avertissements présents dans ce manuel et installez l'appareil en suivant les normes locales. Ne pas suivre ou ne pas respecter ces règles peut détériorer le matériel, les équipements connectés à ce dernier et peuvent mettre l'utilisateur et/ou le personnel en danger.

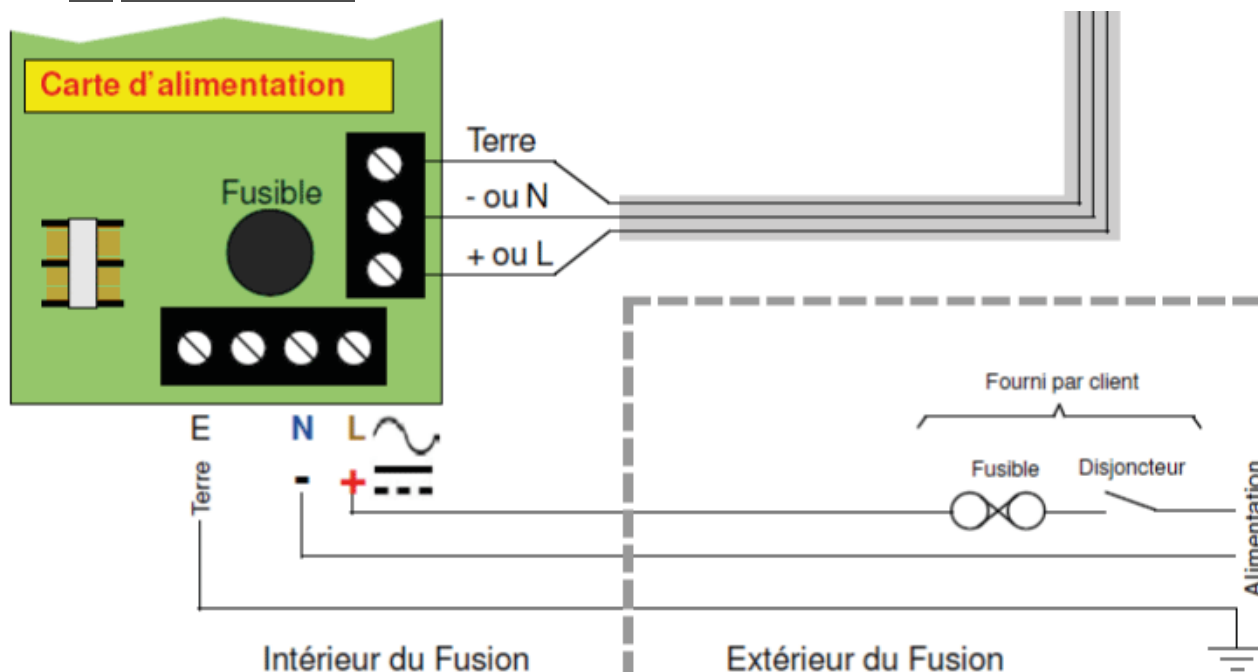
4. CONNECTIONS



Attention: déconnectez l'alimentation avant d'enlever la face arrière

L'emplacement des cartes électroniques dans les modèles Fusion change en fonction de la taille et du nombre de digits. Pour cette raison nous avons seulement décrit l'apparence des cartes, pas leurs positions exactes.

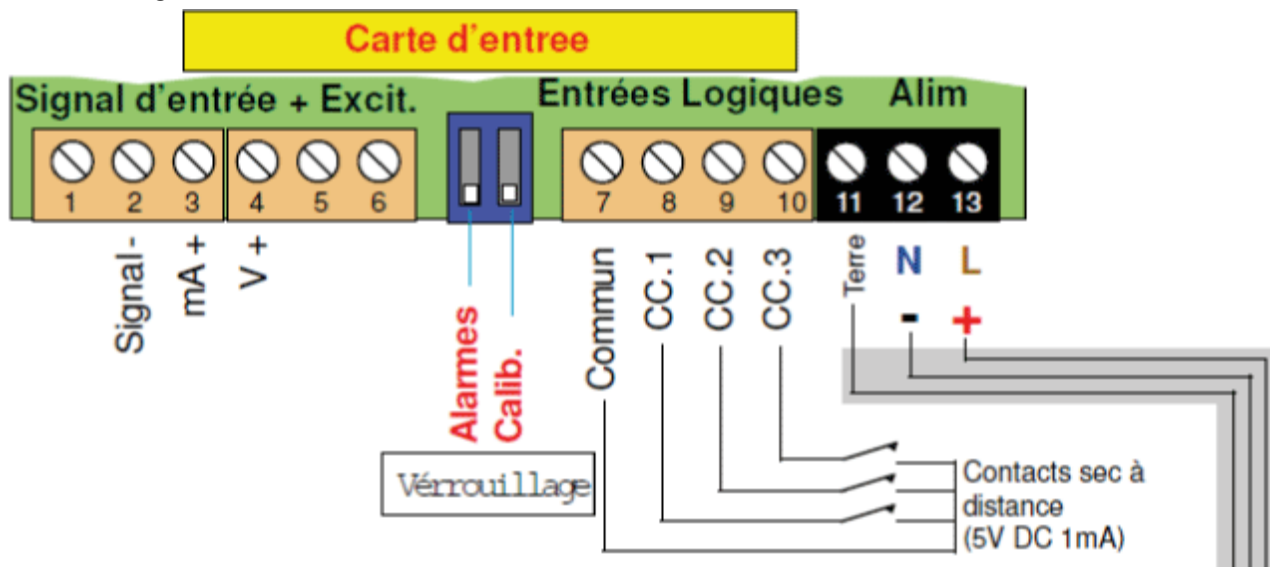
4.1. Carte d'alimentation



Il y a 2 connecteurs sur la carte d'alimentation :

- Le premier est déjà câblé vers la carte d'entrée.
- Le second est l'alimentation du DISP-FP

4.2. Signal



Il n'y a que 2 fils pour le signal:

Le signal – est à brancher sur la borne numéro 2.

Le signal mA+ sur la borne numéro 3.

Vous pouvez connecter le blindage du câble de signal à la borne numéro 7 (Commun des entrées logiques)

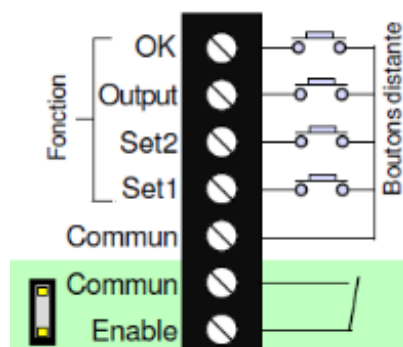
La quatrième borne est le Signal V+. Elle doit être utilisée à la place du mA+, si vous utilisez un signal en tension.

Le commun et CC1 peuvent être utilisés pour ajouter un bouton poussoir de tare, si activé (cf. 12.1)

4.3. Connecteur pour boutons de programmation à distance

Sur une des cartes, un connecteur à 7 bornes vous permet de connecter 4 boutons pour l'utilisation des entrées à distances via des boutons poussoirs.

En plus, vous pouvez activer ou désactiver les boutons de la face avant de l'afficheur, par un cavalier, à côté du connecteur à 7 bornes.



Brun, OK

Blanc, Output

Vert, Set2

Jaune, Set1

Gris, Commun

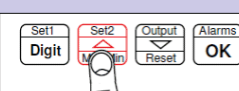
Active/désactive les boutons en façade de l'afficheur, grâce à un jumper ou une connexion.

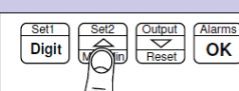
5. LUMINOSITE DE L'AFFICHEUR

Vous pouvez régler la luminosité de votre afficheur quand le switch de verrouillage est ON.

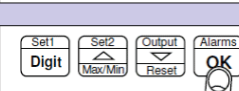
DISP-FP4x (4 digits)

Cette fonction est disponible en mode Simple et Avancé

- 

Appuyez pendant 3 secondes
- 

Appuyez brièvement

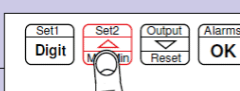
L'afficheur indique **br .L**
Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, la brillance change
7 niveaux de brillance sont disponibles
(Default = 100% brillance)
- 

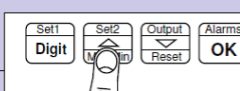
Appuyez pour accepter

Mission accomplie!

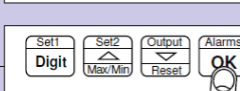
DISP-FP6x (6 digits)

Cette fonction est disponible en mode Simple et Avancé

- 

Appuyez pendant 3 secondes
- 

Appuyez brièvement

L'afficheur indique **br .9L**
Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, la brillance change
7 niveaux de brillance sont disponibles
(Default = 100% brillance)
- 

Appuyez pour accepter

Mission accomplie!

6. ETALONNAGE DE L'AFFICHEUR

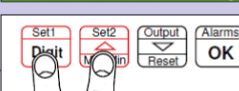
Vous pouvez choisir entre 2 modes d'étalonnage.

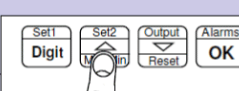
- Direct Calibration** - étalonnage nécessitant une charge que l'afficheur va mesurer. C'est la méthode la plus précise car elle implique tous les maillons de la chaîne de mesure.
- Theoretical Calibration** - étalonnage sur base d'une valeur basse et d'une valeur haute à entrer manuellement.

Comment choisir la méthode de calibration :

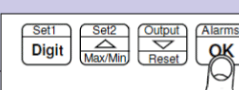
DISP-FP4x (4 digits)

Cette fonction est disponible en mode Simple et Avancé

- 

Appuyez pendant 3 secondes
- 

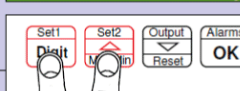
Appuyez pour choisir dirECt ou thEor

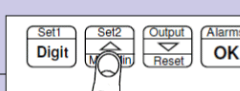
L'afficheur indique **CAL**
ensuite **di r**
ou **thEo** (par défaut)
- 

Appuyez pour accepter

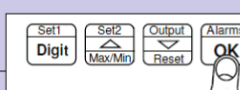
DISP-FP6x (6 digits)

Cette fonction est disponible en mode Simple et Avancé

- 

Appuyez pendant 3 secondes
- 

Appuyez pour choisir dirECt ou thEor

L'afficheur indique **CAL5rc**
ensuite **di rECt**
ou **thEor** (par défaut)
- 

Appuyez pour accepter

Si vous choisissez Theoretical, vous devrez choisir si le signal sera un courant ou une tension (courant ou tension continue) **InP / InPut** suivi de **dC A** ou **dC U**

DISP-FP4x (4 digits)

4

Set1 Digit Set2 Output Alarms
Digit Max/Min Reset OK

L'afficheur indique **! nP** ensuite
dC R pour courant ou
dC U pour tension (par défaut)

Appuyez pour choisir de A ou de V

5

Set1 Digit Set2 Output Alarms
Digit Max/Min Reset OK

Appuyez pour accepter

Mission accomplie!

DISP-FP6x (6 digits)

4

Set1 Digit Set2 Output Alarms
Digit Max/Min Reset OK

L'afficheur indique **! nP** ensuite
dC R pour courant ou
dC U pour tension (par défaut)

Appuyez pour choisir de A ou de V

5

Set1 Digit Set2 Output Alarms
Digit Max/Min Reset OK

Appuyez pour accepter

Mission accomplie!

6.1. Direct Calibration

Comment faire l'étalonnage plein échelle:

- Si vous ne l'avez pas encore fait, choisissez "Direct calibration" comme indiqué en page précédente.
- Nous conseillons d'effectuer d'abord le **plein échelle**.

6.1.1. Etalonnage plein échelle

Enregistrement du point haut de l'étalonnage:

DISP-FP4x (4 digits)

Cette fonction est disponible en mode Simple et Avancé

1

Set1 Digit Set2 Output Alarms
Digit Max/Min Reset OK

Switch de verrouillage de calibration OFF
Indication : **d r** ensuite **SEtH**

Appuyez pendant 3 secondes

2

Set1 Digit Set2 Output Alarms
Digit Max/Min Reset OK

Appuyez OK. Appliquez le signal le plus élevé qui pourra être lu, idéalement 100 % de la capacité du système. Vous pouvez vous limiter à moins, mais la meilleure précision sera obtenue avec un signal élevé.

3

Set1 Digit Set2 Output Alarms
Digit Max/Min Reset OK

Appuyez Set2 pendant 3 secondes. Vous pouvez maintenant positionner le point décimal avec les touches haut-bas suivi de OK pour terminer votre choix.

Appuyez pendant 3 secondes

4

Set1 Digit Set2 Output Alarms
Digit Max/Min Reset OK

Ensuite il faut définir la valeur à afficher pour le signal appliqué. Vous passez en boucle d'un digit à l'autre avec DIGIT, ensuite haut-bas pour choisir la valeur à afficher du digit choisi, et ainsi de suite pour chaque digit.

5

Set1 Digit Set2 Output Alarms
Digit Max/Min Reset OK

Appuyez pour accepter

Mission accomplie!

DISP-FP6x (6 digits)

Cette fonction est disponible en mode Simple et Avancé

1

Set1 Digit Set2 Output Alarms
Digit Max/Min Reset OK

Switch de verrouillage de calibration OFF
Indication : **d rEct** ensuite **SEtH**

Appuyez pendant 3 secondes

2

Set1 Digit Set2 Output Alarms
Digit Max/Min Reset OK

Appuyez OK. Appliquez le signal le plus élevé qui pourra être lu, idéalement 100 % de la capacité du système. Vous pouvez vous limiter à moins, mais la meilleure précision sera obtenue avec un signal élevé.

3

Set1 Digit Set2 Output Alarms
Digit Max/Min Reset OK

Appuyez Set2 pendant 3 secondes. Vous pouvez maintenant positionner le point décimal avec les touches haut-bas suivi de OK pour terminer votre choix.

Appuyez pendant 3 secondes

4

Set1 Digit Set2 Output Alarms
Digit Max/Min Reset OK

Ensuite il faut définir la valeur à afficher pour le signal appliqué. Vous passez en boucle d'un digit à l'autre avec DIGIT, ensuite haut-bas pour choisir la valeur à afficher du digit choisi, et ainsi de suite pour chaque digit.

5

Set1 Digit Set2 Output Alarms
Digit Max/Min Reset OK

Appuyez pour accepter

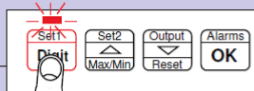
Mission accomplie!

6.1.2. Etalonnage du Zéro

Enregistrement du « ZERO » de l'étalonnage.

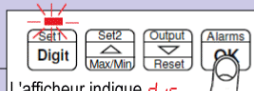
DISP-FP4x (4 digits)

Cette fonction est disponible en mode Simple et Avancé

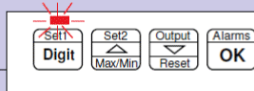
- 

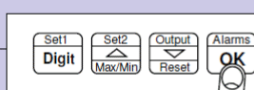
Appuyez pendant 3 secondes

Switch de verrouillage de calibration OFF

Circuit imprimé ON
- 

L'afficheur indique **d r**
Ensuite **SEtL**

Appuyez OK et appliquez ensuite le signal le plus bas qui sera généré par votre capteur, idéalement 0% de la capacité de la chaîne de mesure..
- 

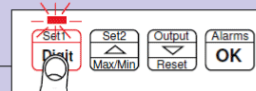
Ensuite il faut définir la valeur à afficher pour le signal appliqué. Vous passez en boucle d'un digit à l'autre avec DIGIT, ensuite haut-bas pour choisir la valeur à afficher du digit choisi, et ainsi de suite pour chaque digit.
- 

Appuyez pour accepter

Mission accomplie!

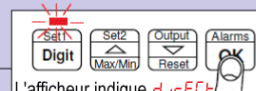
DISP-FP6x (6 digits)

Cette fonction est disponible en mode Simple et Avancé

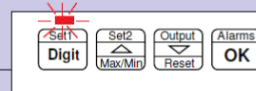
- 

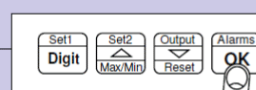
Appuyez pendant 3 secondes

Switch de verrouillage de calibration OFF

Circuit imprimé ON
- 

L'afficheur indique **d r Ect**
Ensuite **SEt Lo**

Appuyez OK et appliquez ensuite le signal le plus bas qui sera généré par votre capteur, idéalement 0% de la capacité de la chaîne de mesure..
- 

Ensuite il faut définir la valeur à afficher pour le signal appliqué. Vous passez en boucle d'un digit à l'autre avec DIGIT, ensuite haut-bas pour choisir la valeur à afficher du digit choisi, et ainsi de suite pour chaque digit.
- 

Appuyez pour accepter

Mission accomplie!

6.2. Etalonnage théorique et point décimal

Si vous ne l'avez pas fait précédemment, sélectionnez « Theoretical calibration » comme indiqué dans les pages précédentes et choisissez l'entrée courant ou tension.

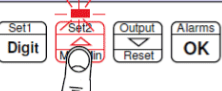
Commencez par le fond d'échelle, étalonnage **FULL SCALE**.

6.2.1. Point décimal & Full Scale

Entrée du point haut de l'étalonnage:

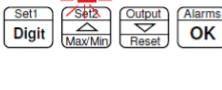
DISP-FP4x (4 digits)

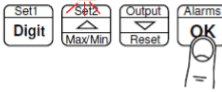
Cette fonction est disponible en mode Simple et Avancé

- 

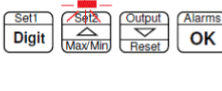
Appuyez pendant 3 secondes

Switch de verrouillage de calibration OFF

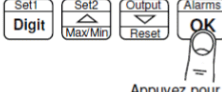
Circuit imprimé ON
- 

L'afficheur montre **thEo** suivi de **dC A** ou **dC U**, en fonction de votre choix antérieur suivi **! nH**.
- 

Vous spécifiez maintenant le signal max en entrée. Utilisez DIGIT pour sélectionner chaque digit en boucle, et les touches haut-bas pour incrémenter ou décrémenter la valeur de chaque digit, par exemple **20.00** pour 4-20 mA

Appuyez pour accepter
- 

L'afficheur indique brièvement **r dH**. Vous pouvez maintenant spécifier la lecture maximale et la position du point décimal. Appuyez Set2 pendant 3 secondes pour le point décimal. Ensuite les flèches pour faire circuler le point à la position désirée suivi de OK. Ensuite la touche digit en boucle et les flèches pour incrémenter ou décrémenter chaque digit. Par exemple **100.0** si vous désirez afficher de 0 à 100.0

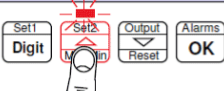
Par défaut :
4-20mA = 0-100.0 pour dCA et
0-10V = 0-100.0 pour dC V
- 

Appuyez pour accepter

Mission accomplie!

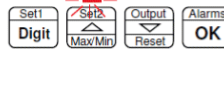
DISP-FP6x (6 digits)

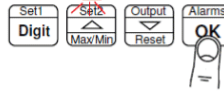
Cette fonction est disponible en mode Simple et Avancé

- 

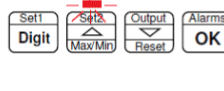
Appuyez pendant 3 secondes

Switch de verrouillage de calibration OFF

Circuit imprimé ON
- 

L'afficheur montre **thEo** suivi de **dC A** ou **dC U**, en fonction de votre choix antérieur suivi **! nH**.
- 

Vous spécifiez maintenant le signal max en entrée. Utilisez DIGIT pour sélectionner chaque digit en boucle, et les touches haut-bas pour incrémenter ou décrémenter la valeur de chaque digit, par exemple **20.0000** pour 4-20 mA

Appuyez pour accepter
- 

L'afficheur indique brièvement **r dH**. Vous pouvez maintenant spécifier la lecture maximale et la position du point décimal. Appuyez Set2 pendant 3 secondes pour le point décimal. Ensuite les flèches pour faire circuler le point à la position désirée suivi de OK. Ensuite la touche digit en boucle et les flèches pour incrémenter ou décrémenter chaque digit. Par exemple **100.000** si vous désirez afficher de 0 à 100.000

Par défaut :
4-20mA = 0-100.00 pour dCA et
0-10V = 0-100.00 pour dC V
- 

Appuyez pour accepter

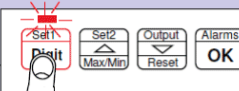
Mission accomplie!

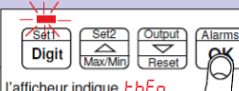
6.2.2. Etalonnage bas d'échelle

Entrée du « ZERO » de l'étalonnage.

DISP-FP4x (4 digits)

Cette fonction est disponible en mode Simple et Avancé

- 

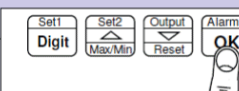
Appuyez pendant 3 secondes
- 

Appuyez OK.
Vous pouvez maintenant spécifier le signal le plus bas. Utilisez DIGIT pour passer en boucle de digit en digit. Ensuite les touches flèches haut-bas pour régler la valeur désirée de chaque digit. Par exemple 04.00 si votre signal d'entrée est 4-20mA

L'afficheur indique **thEo** suivi de **dC A** ou **dC U**, en Ensuite : **Ln Lo**
- 

Appuyez pour accepter
- 

L'afficheur indique brièvement **rdLo**
Vous pouvez maintenant définir la valeur inférieure à afficher.

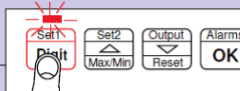
Utilisez DIGIT pour sélectionner en boucle le digit à ajuster. Ensuite les touches flèches haut-bas pour régler la valeur désirée de chaque digit. Par exemple 000.0 si la gamme est 0 à 100.0
- 

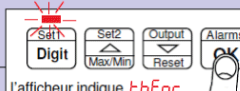
Appuyez pour accepter

Mission accomplie!

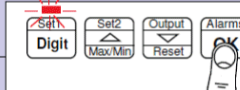
DISP-FP6x (6 digits)

Cette fonction est disponible en mode Simple et Avancé

- 

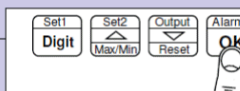
Appuyez pendant 3 secondes
- 

Appuyez OK.
Vous pouvez maintenant spécifier le signal le plus bas. Utilisez DIGIT pour passer en boucle de digit en digit. Ensuite les touches flèches haut-bas pour régler la valeur désirée de chaque digit. Par exemple 04.0000 si votre signal d'entrée est 4-20mA

L'afficheur indique **thEo** suivi de **dC A** ou **dC U**, en Ensuite : **Ln Lo**
- 

Appuyez pour accepter
- 

L'afficheur indique brièvement **rdLo**
Vous pouvez maintenant définir la valeur inférieure à afficher.

Utilisez DIGIT pour sélectionner en boucle le digit à ajuster. Ensuite les touches flèches haut-bas pour régler la valeur désirée de chaque digit. Par exemple 000.000 si la gamme est 0 à 100.000
- 

Appuyez pour accepter

Mission accomplie!

7. FILTRAGE DU SIGNAL / MOYENNE

Vous pouvez régler les constantes de temps de filtrage pour réduire les effets de bruit et d'instabilité du signal d'entrée.

Une valeur élevée de FIL (filtrage en secondes) aura comme résultat un affichage très stable, mais aura aussi une réponse plus lente.

DISP-FP4x (4 digits)

Cette fonction est disponible en mode Simple et Avancé

1. **Switch de verrouillage de calibration OFF**
Appuyez pendant 3 secondes

2. L'afficheur indique **Fi .XX**
XX est la constante de temps en secondes. Les touches haut-bas permettent de modifier.
(par défaut = **Fi .00**)
3. **Mission accomplie!**
Appuyez pour accepter

DISP-FP6x (6 digits)

Cette fonction est disponible en mode Simple et Avancé

1. **Switch de verrouillage de calibration OFF**
Appuyez pendant 3 secondes

2. L'afficheur indique **Fi L.XX.X**
XX.X est la constante de temps en secondes. Les touches haut-bas permettent de modifier.
(par défaut = **Fi L.00.0**)
3. **Mission accomplie!**
Appuyez pour accepter

8. ARRondi DES DERNIERS DIGITS 1, 2, 5, 10, 20 OU 50

Vous pouvez régler l'afficheur pour qu'il arrondisse de 1 à 50 afin d'éviter des variations importantes des 2 derniers chiffres.

L'afficheur peut être réglé pour travailler par pas de : 1 (pas d'arrondi), 2, 5, 10, 20 ou 50

DISP-FP4x (4 digits)

Cette fonction est disponible en mode Simple et Avancé

1. **Switch de verrouillage de calibration OFF**
Appuyez pendant 3 secondes

2. Appuyez à plusieurs reprises jusqu'à **Ld X** ;
X sera 1,2,5,10,20 ou 50
(Par défaut = **Ld 1**)
3. Appuyez ensuite successivement sur la flèche bas pour obtenir la valeur désirée.
4. **Mission accomplie!**
Appuyez pour accepter

DISP-FP6x (6 digits)

Cette fonction est disponible en mode Simple et Avancé

1. **Switch de verrouillage de calibration OFF**
Appuyez pendant 3 secondes

2. Appuyez à plusieurs reprises jusqu'à **L5t X** ;
X sera 1,2,5,10,20 ou 50
(Par défaut = **L5t 1**)
3. Appuyez ensuite successivement sur la flèche bas pour obtenir la valeur désirée.
4. **Mission accomplie!**
Appuyez pour accepter

9. CODES D'ERREURS ET DETECTION D'ERREURS



1. Under Range. Le signal d'entrée de l'afficheur devrait afficher une valeur négative inférieure à sa limite de -1999 pour un FP-4x ou -199999 pour un FP6x.



2. Over Range. Le signal d'entrée de l'afficheur devrait afficher une valeur supérieure à sa limite de 9999 pour un FP4x ou 999999 pour un FP6x

Ces messages d'erreur peuvent être affichés lorsque le signal est trop négatif, trop positif, en cas d'erreur de câblage, lorsque les réglages ne sont pas correctes, ou en cas de problème avec l'afficheur.

A. Si vous raccordez un signal 4-20mA à l'afficheur, vous pouvez vérifier l'entrée en mesurant les mV DC entre les bornes 2(-) and 3(+). Idéalement vous mesurerez 132mV à 4mA et 660mV à 20mA. Si cette tension est beaucoup plus élevée, il peut y avoir un problème avec la résistance shunt d'entrée de 33 Ohm.

Vous pouvez vérifier comme ceci :

Enlevez les connecteurs de signal et d'alimentation et mesurez à l'ohm-mètre la résistance entre les bornes 2 et 3. Elle DOIT être de 33 Ohms. Si vous mesurez plus, vous avez certainement surchargé l'entrée en y appliquant directement une tension (par exemple l'excitation 24V). Vérifiez votre câblage, contrôlez que le courant ne dépasse pas 30 mA et que la tension ne dépasse pas 1V aux bornes 2 & 3.

B. Si les mesures ci-dessus sont satisfaisantes, le problème est sans aucun doute à attribuer à de mauvais réglages.

Le plus simple pour y remédier est de renvoyer l'afficheur aux réglages d'usine et de recommencer les réglages.

Pour repasser aux réglages usine :

Switch de verrouillage de calibration sur OFF

- Appuyez ensuite sur les 4 boutons en même temps pendant 3 secondes
- L'afficheur indiquera alors "dEFS n".
- Appuyez sur la touche flèche haute pour indiquer "dEFS Y".
- Confirmez par OK et l'afficheur retourne à la configuration d'usine.

Si ceci ne permet pas de résoudre le problème, veuillez nous renvoyer l'afficheur à l'attention du directeur QA (assurance qualité) avec la description du problème.

10. WASTE ELECTRICAL ELECTRONIC EQUIPMENT (WEEE)

En Europe, le recyclage de cet équipement doit se faire conformément à la directive Européenne 2002/96/EC

Cette directive encourage le recyclage et la réduction des déchets.

Ceci signifie que vous DEVEZ envoyer cet équipement dans un centre de recyclage agréé lorsque vous désirez vous débarrasser du matériel.

Il est INTERDIT de le jeter comme tel à la poubelle.



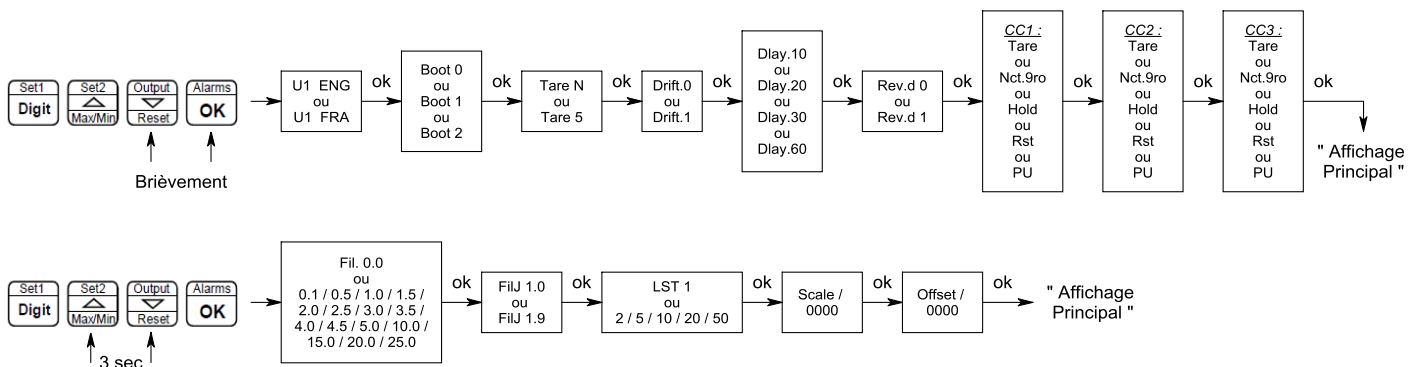
WEEE Waste Recycling

11. SPECIFICATIONS

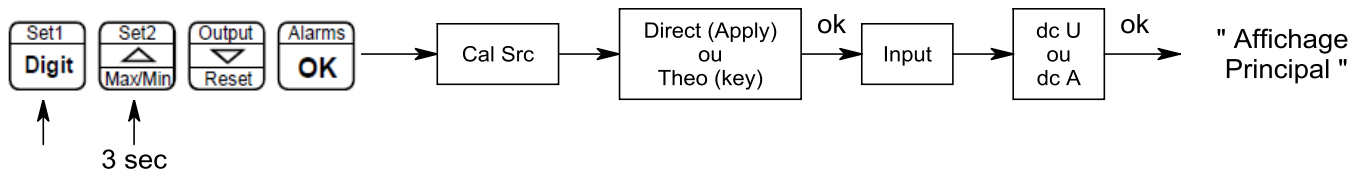
Boîtier	PVC haute résistance soudé
Connecteurs	Borniers internes détachables à connections vissées accessibles par des presse-étoupes.
Environnement	Température de stockage : -20 à +70°C, sans condensation Température de fonctionnement : 0 à 50°C.
Alimentation	100-240 VAC, 45 à 60Hz ou 11-30 VDC en option
Consommation	40VA maximum
Protection	IP65 si l'afficheur est monté verticalement, que toutes les vis ont été serrées correctement et que les presse-étoupes aient été montés correctement.
Entrées (bipolaire)	0-10V, 0-5V, 1-5V, 0-10mA, 0-20mA, 4-20mA
Résistance d'entrée	1 M Ω en tension, 33 Ω en courant
Précision	+/-0.05% de la gamme
Dérive thermique du gain	25 ppm/°C
Dérive thermique du zéro	30 ppm/°C
Filtrage/lissage	Constantes de temps ajustables de 0 à 25 secondes.
Conversion A/D	Sigma-Delta 10 conversions par seconde, réjection 50/60Hz
Résolution	1 en 400 000 max. sur la gamme
Rafraîchissement	10 fois par seconde
Gamme d'affichage (max)	
FP4x	-1999 to +9999, en fonction du signal disponible
FP6x	-199999 to +999999, en fonction du signal disponible

12. DIAGRAMMES DES MENUS DE CONFIGURATION

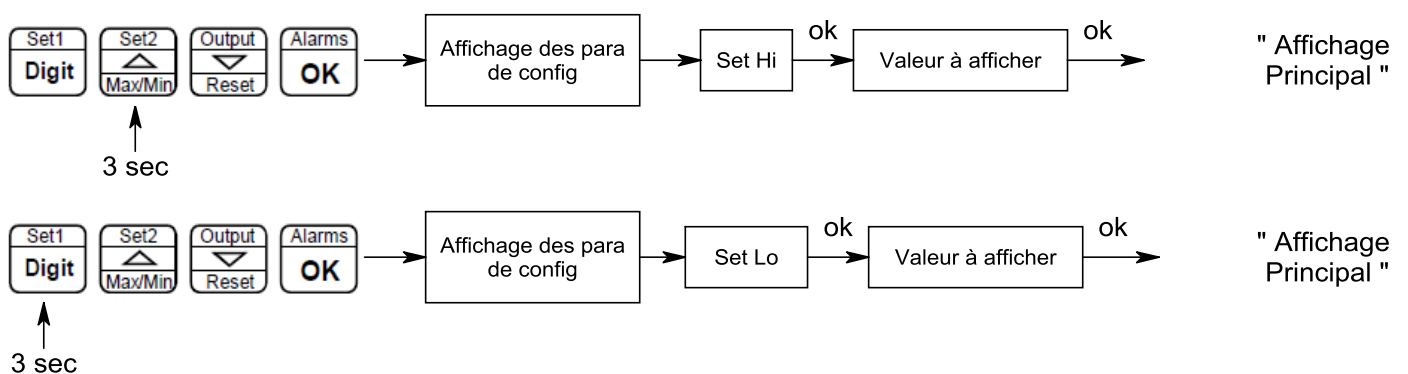
12.1. Paramètres



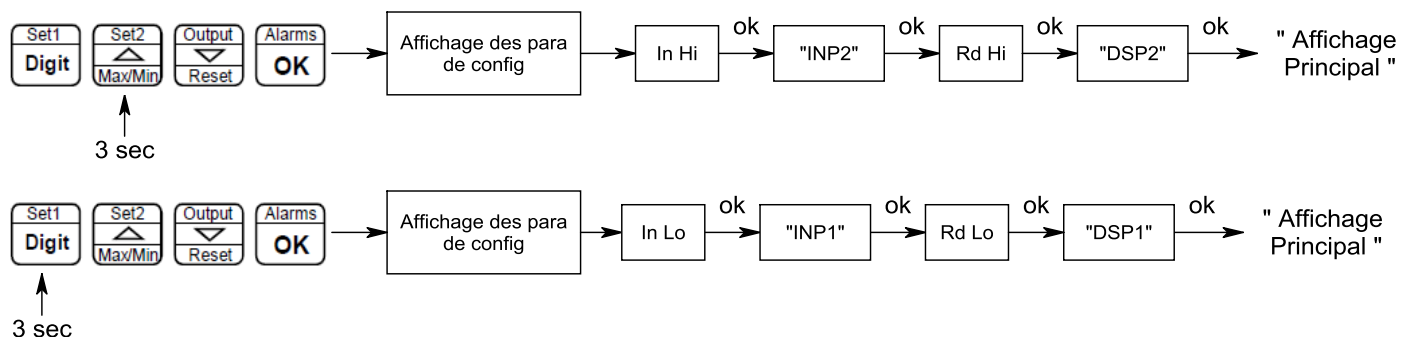
12.2. Modes d'étalonnage



12.3. DIRECT calibration – Enregistrement plein échelle / Enregistrement du zéro

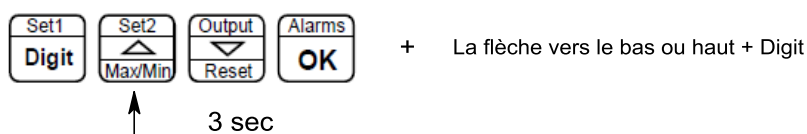


12.4. THEORETICAL – Entrée plein échelle / Entrée du zéro



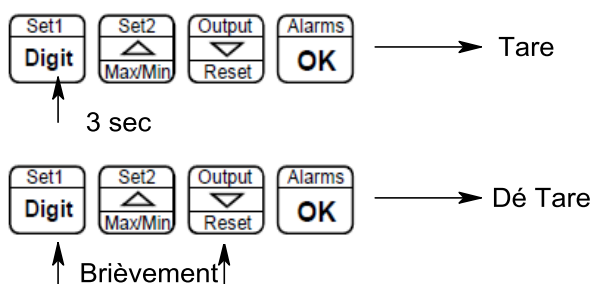
12.5. Changer la virgule

A faire uniquement dans un champ modifiable (inp1, dsp1,...)



12.6. Tare

Voici une autre manière de réaliser une tare, Assurez-vous que le switch de verrouillage est sur ON



CERTIFICAT DE CONFORMITE CE

Nous, SENSORS AND SYNERGY S.A., déclarons que le produit **DISP-FPxx** est fabriqué par notre fournisseur qualifié ISO 9001 en accord avec les spécifications essentielles du marquage CE directive 93/68/EEC et qu'il porte le marquage CE en conséquence.

Les données de conception et réalisation ont été vérifiées par notre service technique.

Informations supplémentaires :

Déclaration de référence : Mk2
Date de déclaration : 30 avril 2007
Produits couverts : DISP FPxx

Nous confirmons donc que le produit couvert par cette déclaration a été conçu et réalisé pour correspondre au standard EMC suivant :

EN61326-1:1997

Et a été conçu pour correspondre aux sections applicables aux standards de sécurité :

EN61010-1:2001

Conditions

Une erreur maximale d'1% de la gamme A/D est autorisée aux afficheurs durant des perturbations électromagnétiques, et doit récupérer automatiquement lorsque la perturbation cesse sans avoir besoin d'intervention humaine, telles que la réinitialisation, redémarrage, ...

Les afficheurs couverts par ce certificat doivent être installés dans le respect des conditions suivantes:

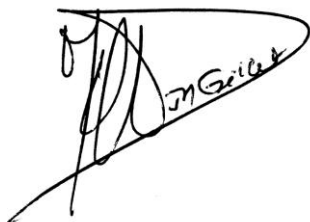
Le câblage du signal doit être séparé des câbles de puissance (notamment le câble des sorties relais)

Tous les câbles de signal doivent être blindés. L'écran doit être relié uniquement à la borne de terre de l'afficheur.

Le détail de cette certification est disponible sur demande.

Date : 09/11/2010

Lieu : Jumet, Belgique



J-M GILLET,
Production Manager

Ce certificat est basé sur le certificat de conformité de notre fournisseur.